

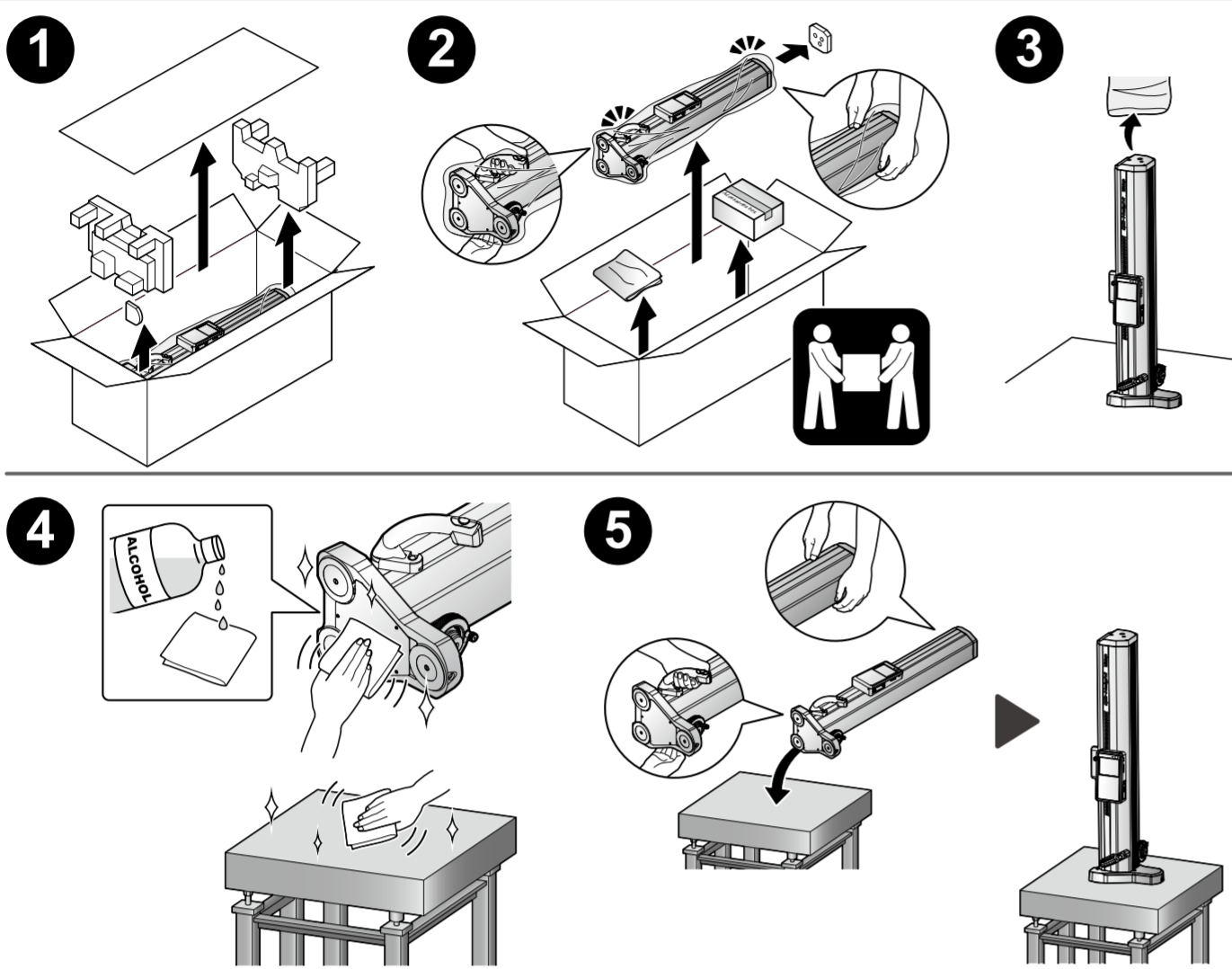
QM-Height

Manuel de réglage / Manuale di installazione / Installationshandbok / 설치 설명서 / 安装手册

A lire avant toute utilisation / Leggere prima dell'uso / Läs före användningen / 사용 전에 읽어주십시오 / 请在使用前阅读

1

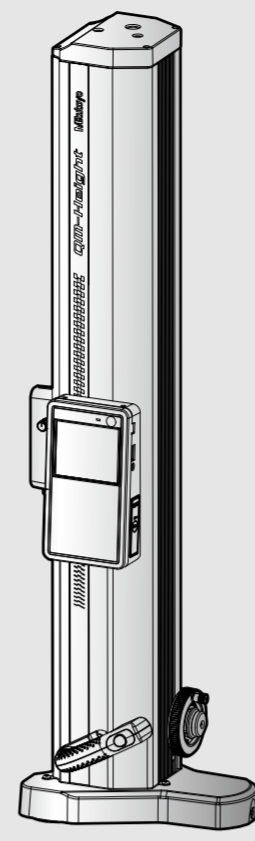
Déballage du produit / Rimozione dell'imballaggio del prodotto / Uppackning av produkten / 제품 포장을 해제하십시오 / 打开产品包装



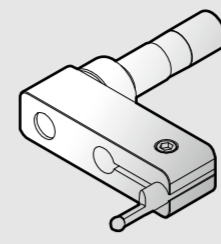
! Utilisez ce produit dans un environnement qui correspond aux exigences contenues dans le manuel d'utilisation. Utilizzare questo prodotto in un ambiente che soddisfa i requisiti indicati nel manuale dell'utente. Använd denna produkt i en omgivning som motsvarar kraven i användarhandboken. 이 제품은 사용 설명서에서 요구하는 환경에 맞게 사용해야 합니다. 请在符合用户手册要求的环境中使用本产品。

2

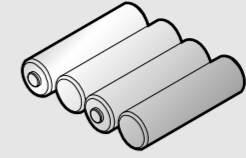
Contrôle des accessoires / Controllare gli accessori / Kontroll av tillbehören / 액세서리 체크 / 检查附件



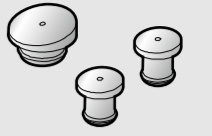
Unité principale
Unità principale
Huvudenhhet
본체
主机



Palpeur épaulé de $\varnothing 5$
Sonda eccentrica con $\varnothing 5$
 $\varnothing 5$ excentrisk mätpets
 $\varnothing 5$ 스텝 프로브
 $\varnothing 5$ 阶梯式测头



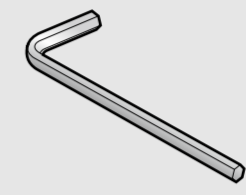
Pile alcaline AA (LR6) x 4
Batteria alcalina AA (LR6) x 4
AA alkaliska batterier (LR6) x 4
AA 알칼리 전지 (LR6) x 4
AA 碱性电池 (LR6) x 4



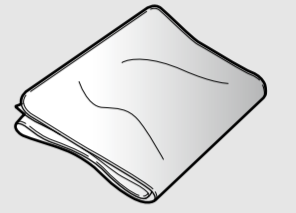
Capuchon protec. en caoutchouc x 3
Tappo di gomma x 3
Gummihätta x 3
고무 마개 x 3
橡胶帽 x 3



Bloc d'étalonnage du diamètre de la bille
Blochetto di taratura per il diametro della sfera
Kalibreringsblock för kuldiameter
볼 직경 보정 블록
球直径校准块



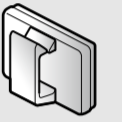
Clé hexagonale
Brugola
Insexnyckel
육각 렌치



Couvercle du produit
Astuccio per il prodotto
Dammskydd
제품 커버
产品防护罩

Manuels et autres documents / Manuali e altri documenti / Handböcker och övriga dokument / 설명서와 기타 자료들 / 手册及其他文件

- Manuel d'utilisation/ Manuale dell'utente / Användarhandbok / 사용 설명서 / 用户手册
- Manuel de référence Quick / Manuale di consultazione rapida / Kortfattad handbok / 보조 설명서 / 快速参考手册
- Manuel de réglage (ce manuel) / Manuale di installazione (questo manuale) / Installationshandbok (denna handbok) / 설치 설명서 (본 설명서) / 安装手册 (本手册)
- Carte de garantie / Certificato di garanzia / Garantikort / 보증서 / 保修卡
- Certificat de contrôle/ Certificato di ispezione / Inspektionsintyg / 검사 성적서 / 检验证明

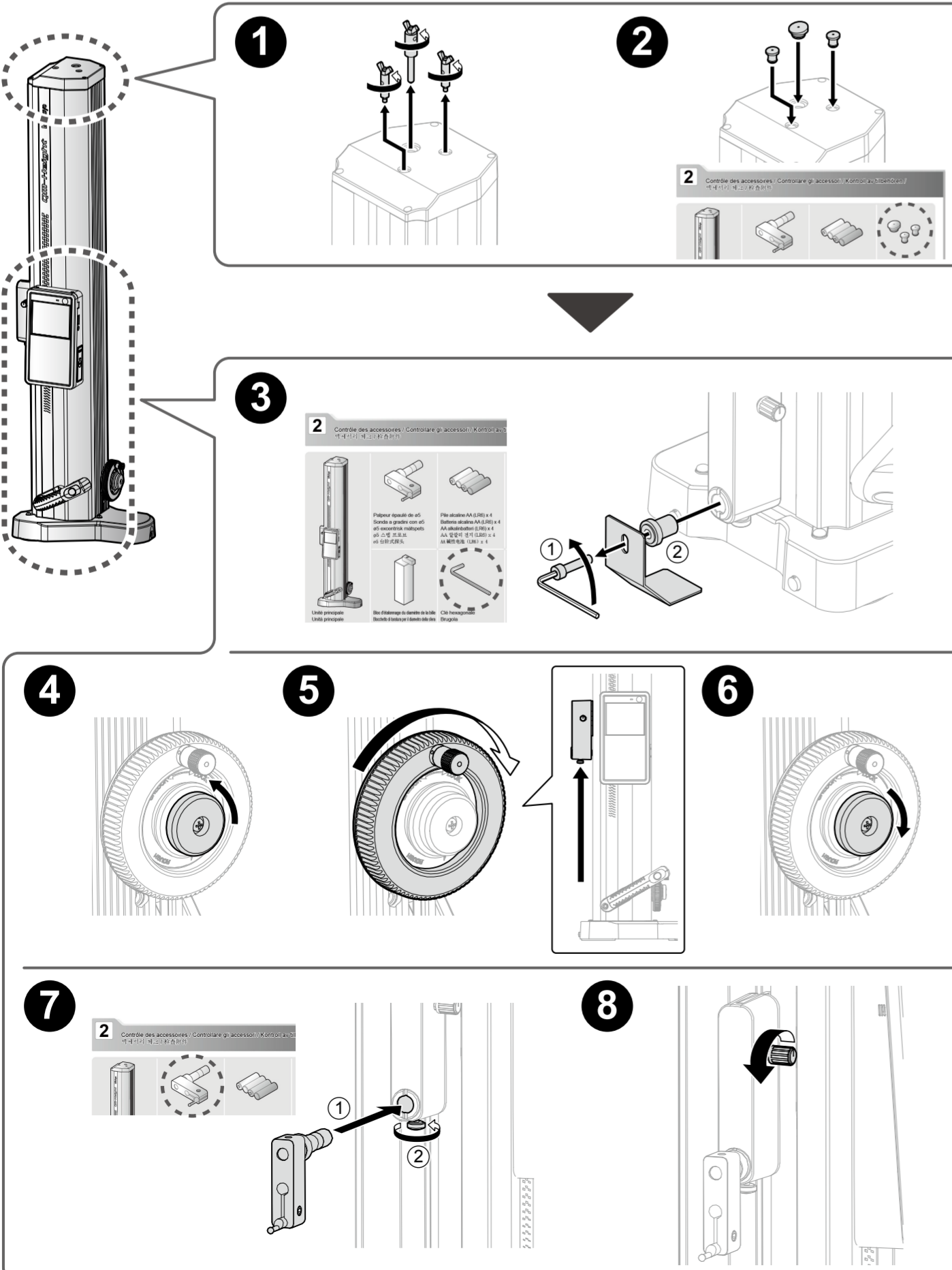


Serre-câble
Fascetta per i cavi
Kabelklämma
케이블 클램프
电缆夹

! Si des accessoires sont endommagés ou manquants, contactez le service des ventes listé dans le manuel d'utilisation. Se qualsiasi accessorio è danneggiato o manca, contattare l'ufficio vendite indicato nel manuale dell'utente. Om tillbehör är skadade eller saknas, kontakta försäljningsavdelningen som anges i användarhandboken. 액세서리가 손상되었거나 분실되었을 경우, 사용 설명서에 기재된 판매 대리점에 연락하십시오. 如果附件损坏或丢失, 请与用户手册中列出的销售部门联系。

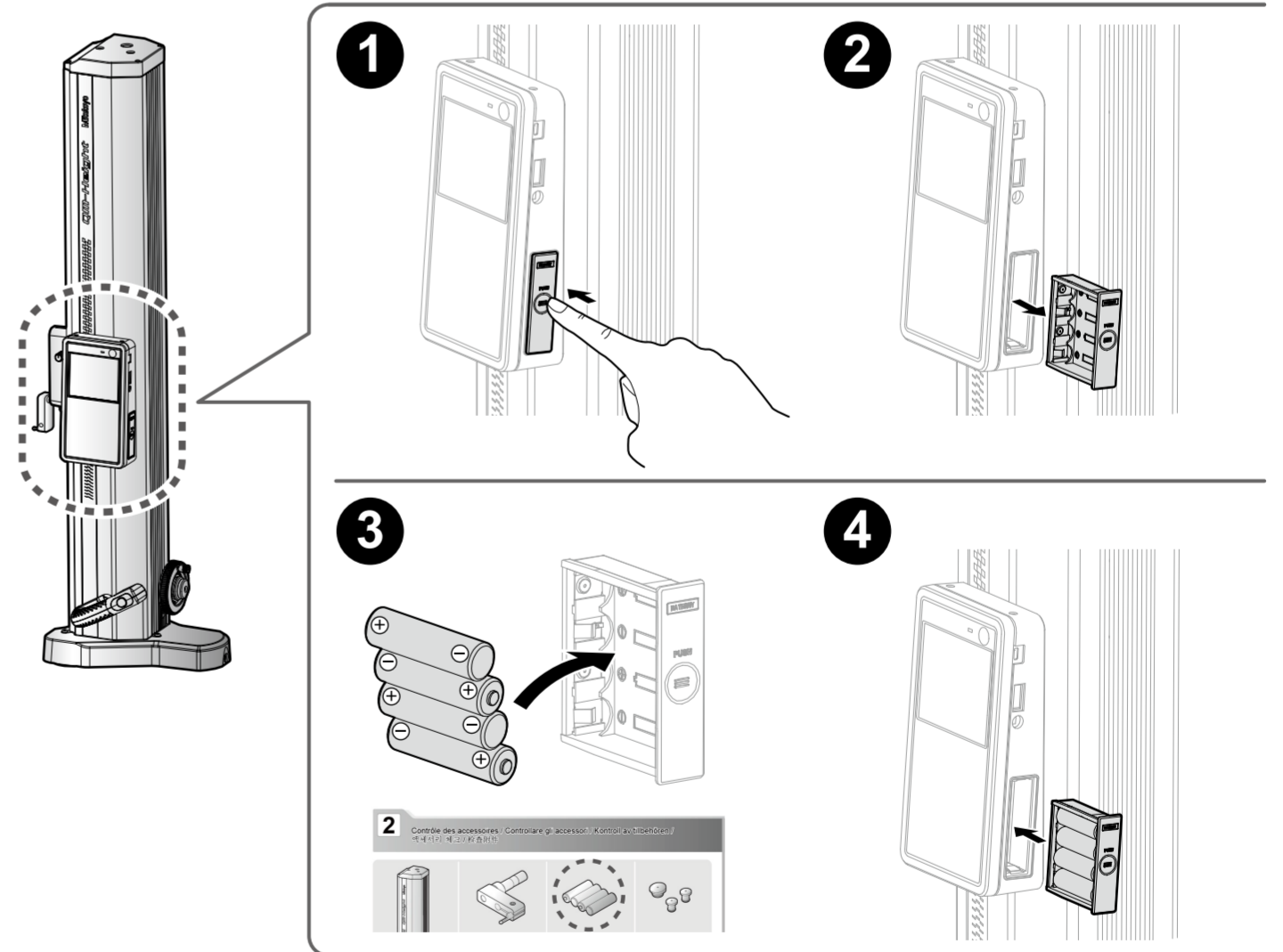
3

Retrait des bridages de transport et installation du palpeur / Rimuovere le staffe di sicurezza per il trasporto e installare il tastatore / Demontering av transportsäkringarna och montering av mätpetsen / 운반용 고정 장치를 제거하고 프로브를 장착 / 拆下运输紧固件并安装测头



4

Insertion des piles / Inserimento delle batterie / Insättning av batterierna / 배터리 삽입 / 插入電池



! Lors du transport du produit, inversez la procédure de gauche et attachez fermement les bridages avant de l'emballer. Le transport du produit sans les bridages attachés peut endommager l'unité principale. Stockez les bridages et le matériel d'emballage dans un endroit sûr. Tournez le bouton à partir du point ④ jusqu'à ce qu'il ne manque plus qu'un tour pour qu'il soit serré à fond.

Per il trasporto del prodotto invertire la procedura descritta sulla sinistra e attaccare saldamente le staffe di sicurezza per il trasporto prima di imballare il prodotto. Se il prodotto è trasportato senza aver attaccato le staffe di sicurezza, l'unità principale può essere danneggiata. Conservare le staffe di sicurezza e il materiale da imballaggio in un luogo sicuro. Ruotare la manopola illustrata al punto ④ fino a portarla ad un giro dal fine corsa.

Vid transport av produkten ska proceduren till vänster utföras i omvänt ordning och transportsäkringarna dras fast innan produkten förpackas. Transporteras produkten utan att transportsäkringarna har monterats, kan skador uppstå på huvudenheten. Förvara transportsäkringar och förpackningsmaterial på ett säkert ställe. Vrid vredet från steg ④ tills det är ungefär ett varv från att vara helt ådraget.

제품을 운송하는 경우, 좌측의 절차를 역순으로 진행하고 포장하기 전에 고정 장치를 반드시 설치한 후, 고정 포장 상자에 넣어주십시오. 고정 장치를 설치하지 않고 운송할 경우 본체가 손상될 수 있습니다. 고정 장치와 포장 재료를 안전한 장소에 보관하십시오. 또한 스텝 ④ 손잡이는 완전히 조이지 않고 1회전 정도 풀 상태로 보관하십시오.

运输产品时, 请按照左侧的相反的步骤进行操作, 并在包装前固定紧固件. 在没有安装紧固件的情况下运输产品可能会损坏主机. 将紧固件和包装材料存放在安全的地方. 按照步骤④转动旋钮大约一圈, 直到其完全拧紧.